



# HalloHefenhofen!

Gemeindeblättli der 11-Weiler-Gemeinde im Oberthurgau

## Seite 2

### Aus dem Gemeindehaus

Editorial

Bierbrauerei in Hefenhofen

Brunnen und Feuerwehrweiher

Kreiselgestaltung

Neue Funktion im digitalen Dorfplatz

Geschäfte des Gemeinderats

Pensionierung Felix Schaftroth

Informationen Steueramt

Baubewilligungen

## Seite 13

### Vereine/Organisationen/Unternehmen

Adventsfenster

Pro Senectute Thurgau Herbstsammlung

Angebote des STV Hefenhofen

Spitex Oberthurgau dankt

Patientenstelle Ostschweiz

Kolpingtheater – 30 Jahre Sonnenberg

Racletteplausch der Castello Sängers

Selbsthilfe Thurgau

Eggmann Landmaschinen GmbH

Burkolter Korrosionsschutz und Thermolackierwerk AG

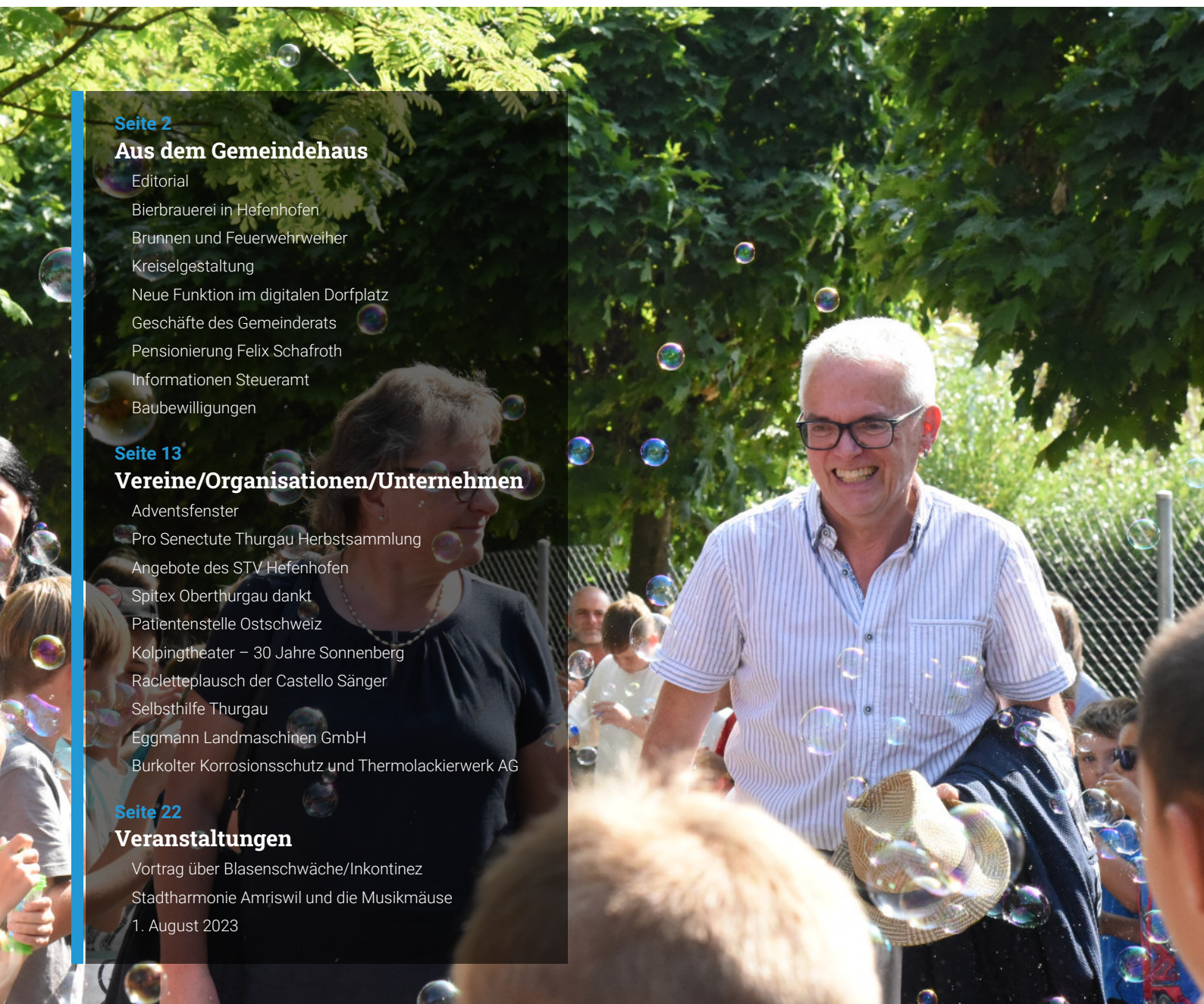
## Seite 22

### Veranstaltungen

Vortrag über Blasenschwäche/Inkontinenz

Stadtharmonie Amriswil und die Musikmäuse

1. August 2023



## Editorial

### Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner

Der Gemeinderat hat in seiner neuen Zusammensetzung sehr gut gestartet. Demnächst wird in einer Klausurtagung die Legislaturzielsetzungen 2023-2027 erarbeitet.

In sehr guter Erinnerung wird mir die diesjährige Ausgabe der 1. Augustfeier bleiben. Dies hat natürlich stark mit der äusserst gelungenen Gestaltung des Abends und der Lokalität im Sonnenberg zu tun. An dieser Stelle möchte ich mich nochmals bei allen Beteiligten von Herzen bedanken. Ohne dieses aussergewöhnliche Engagement für die Gemeinde Hefenhofen wäre dies nicht möglich gewesen. Sehr gefreut hat mich aber natürlich die grosse Besucherzahl von gegen 300 Personen. Die Bemühungen des Gemeinderates zu Förderung der Dorfgemeinschaft tragen sichtbare Früchte.

Während den Sommerferien wurde ich zu einer Degustation eingeladen. Ich durfte ein Bier mit dem Namen «Hefenhofer Weizen» kosten. Vorweg: Es hat ausgezeichnet gemundet. Besonders hat mich aber die visionäre Risikobereitschaft der jungen Brauer und das bisher geleistete Engagement beeindruckt. Entstanden ist eine ansehnliche Brauerei – und das in Hefenhofen. Persönlich wünsche ich dem lokalen Bier eine rege Abnehmerschaft und den jungen Unternehmern viel Erfolg.

### Herzliche Grüsse

Thomas Schnyder



## Keine Bieridee

### Bierbrauerei in Hefenhofen

Irgendwann kurz vor den Sommerferien verdichteten sich die Gerüchte. In Hefenhofen werde demnächst eine Brauerei ihre Tore öffnen. Auf Instagram kursierten bald erste Fotos und bestätigten, da «braut» sich was zusammen.

An der Fehlwiesstrasse haben sich drei «Brewbuddies» ihren eigenen Traum verwirklicht. Was vor mehreren Jahren mit dem Hobbybrauen angefangen hat ist nun zur Larrys Brauerei GmbH geworden. Die ehemaligen «Speideltanks» aus Kunststoff wichen hochwertigen Edelstahltanks und aus einem Kochtopf wurde eine computergesteuerte 500L Brauanlage. Die Vision formulieren sie so: Larry's Brauerei möchte für den Kunden so transparent wie möglich handwerklich hergestelltes Bier, aus qualitativ hochwertigen Inhaltsstoffen, in der Region etablieren. Es soll eine Auswahl angeboten werden, in der jeder sein Glück findet. Und das zu einem fairen Preis!



Einen geeigneten und bezahlbaren Standort für eine Brauerei zu finden erwies sich schwieriger als gedacht. Nach langer Suche und einigen Enttäuschungen, hatten Sie jedoch das Glück, durch Vitamin B, eine tolle Location in Hefenhofen zu finden. Seither haben Sie von den Wasserleitungen bis hin zum Kühlsystem alles mit ihren eigenen Händen aufgebaut. Nur die neue Brauanlage und die Gärtanks wurden fremd gefertigt.

Den Start des Rampenverkauf ist noch offen. Interessierte können sich auf der Webseite und auf Instagram darüber informieren (<https://www.larrysbrauerei.ch>).

Der Gemeinderat freut sich, dass eines der Biere den Namen der Gemeinde trägt. Das Hefenhofer Weizenbier.

Übrigens: Wer ist eigentlich «Larry»? Larry ist ein liebeswerter, aber auch sehr spezieller Kater eines der Gründungsmitglieder der auch öfters beim brauen dabei war. Larry würde euch mit riesigen Augen anstarren, solltet ihr ihm über den Weg laufen.



## Offizielles Foto des neuen Gemeinderats

Auf dem Foto ist der neu zusammengesetzte Gemeinderat abgebildet.



v.l.n.r. Ueli Büchler, Matthias Tödli, Daniel Schwarz, Philipp Schenk, Daniela Heitz, Thomas Schnyder

## Gesucht! *Wissen der Bevölkerung zu Brunnen und Feuerwehrweiher*

Die Autoren der Hefenhofen Dorfchronik würden gerne eine Karte aller Brunnen, seien es Schöpf-, Zieh- oder Pumpbrunnen, zeigen. Zudem suchen sie auch die Lage aller Feuerwehrweiher, ob bestehend oder eingedeckt. Leider sind die alten Karten diesbezüglich nicht vollständig.

Wir bitten die Bevölkerung deshalb um Mithilfe. Teilen Sie uns mit, wenn Ihnen Standorte von Brunnen und Feuerwehrweiher bekannt sind an: [gemeinde@hefenhofen.ch](mailto:gemeinde@hefenhofen.ch).



## Kreiselgestaltung

Der Gemeinderat hat die Ideen zur Kreiselgestaltung, insbesondere den Siegerbeitrag der Familie Huber, einem Gartenplaner zur Weiterbearbeitung übergeben. Aufgrund der Rückmeldungen wurde insbesondere auf das Vorkommen des Hefenhofen Wappens sowie auf eine naturnahe Gestaltung Wert gelegt. Ebenfalls sollte der Unterhalt des Kreisels möglichst gering ausfallen. Bei der Bearbeitung des Kreisels musste natürlich auch auf gesetzliche Vorgaben Rücksicht genommen werden.

Der Gemeinderat hat die verschiedenen vom Gartenplaner präsentierten Lösungen eingehend besprochen und sich für folgende Umsetzung entschieden.

Der Blickfang des Kreisels bildet eine 1.50m hohe COR-TEN-Stahl Wand (rostfarben). Auf dieser Stahlwand sind der Name der Gemeinde Hefenhofen, das Wappen der Gemeinde sowie alle weiteren 10 Weiler eingefräst. Die Wand wird von beiden Seiten identisch gestaltet, damit die Lesbarkeit von beiden Seiten gegeben ist.



Die Kreiselfläche, sowie die Rabatten, werden mit einer anspruchslosen, ca. 40cm hohe Ruderal-Mischung bepflanzt, welche sich für trockene, heisse Flächen eignet und auf einen Rückschnitt fast gänzlich verzichtet werden kann. Im zeitigen Frühjahr startet die Mischung in den Farben orange und violett, dann folgen rote und gelbe Tulpen sowie Traubenhyazinthen. Die Balkon- und Himalayageranien in den Farben rosa und blau blühen vor den dauerblühenden goldgelben Taglilien. Gegen Herbst hält ein üppiger Flor aus Bergminze, wilde Zwergaster, Beiwurz, Blutstorchenschnabel und Taglilie bis zum Frost an. Nach Beginn der Herbstfärbung sorgt das grüne Gras in den rötlich werdenden Stauden für eine herrliche Herbststimmung.

Im Kreisel sollen drei Bäume das Erscheinungsbild prägen. Entgegen dem grundsätzlichen Anliegen, wenn möglich einheimische Arten zu bevorzugen, fiel die Wahl auf die amerikanische Gleditschie. Einheimische Bäume haben mit der Trockenheit und Hitze zunehmend Mühe und der Standort im Kreisel ist diesbezüglich sicherlich herausfordernd für die Pflanzen. Die amerikanische Gleditschie kommt mit heissen Temperaturen hingegen gut zurecht und wird deshalb im Strassenraum gerne eingesetzt.

Der nächste Schritt bildet das Baugesuch. Gleichzeitig werden Offerten für die Ausführung eingeholt. Wenn möglich soll mit der Umsetzung noch in diesem Jahr begonnen werden.



## In Hefenhofen hat der digitale Dorfplatz eine neue Funktion

Ab sofort gibt es auf dem digitalen Dorfplatz eine Push-Benachrichtigungs-Funktion.

Mit der Push-Benachrichtigung können alle registrierten Einwohner des digitalen Dorfplatzes erreicht werden.

Dadurch können jetzt wichtige Informationen wie Warnungen, Strassensperrungen, die monatliche Grüngutsammlung und vieles mehr in Echtzeit als «Wichtige Information» direkt auf das Smartphone der Nutzerinnen und Nutzer geschickt werden.

Diese neue Funktion markiert einen bedeutenden Schritt in der digitalen Kommunikation der Gemeindeverwaltung Hefenhofen. Dadurch wird die Kommunikation zwischen Verwaltung und Einwohnerinnen und Einwohner verbessert, wodurch eine effizientere und effektivere Interaktion mit der Bevölkerung ermöglicht wird. Die Verwaltung möchte damit sicherstellen, dass die Einwohnerinnen und Einwohner zeitnah über dringende Mitteilungen informiert werden.

Die neuen Push-Benachrichtigungen wurden zeitgleich auch in anderen Gemeinden und Städten in der Schweiz und Deutschland eingeführt. Die Verwaltungen haben seither überwiegend positive Rückmeldungen aus der Bevölkerung erhalten.

**Die Gemeinde empfiehlt den Einwohnerinnen und Einwohnern, die kostenlose App «Crossiety» aus dem App-Store herunterzuladen und sich mit der Postleitzahl von Hefenhofen zu registrieren, um von diesem neuen Angebot profitieren zu können.**



Jetzt herunterladen



Der Gemeinderat bittet die Einwohnerinnen und Einwohner, aktiv dazu beizutragen, den neuen und wichtigen Service unter der Bevölkerung von Hefenhofen bekannt zu machen, indem sie ihren Nachbarn, Freunden und Bekannten davon erzählen.

## Geschäfte des Gemeinderats

Der Gemeinderat hat an seinen Sitzungen unter anderem folgende Geschäfte behandelt:

### Bushaltehäuschen Hatswil

Bei der Bushaltestelle bei der Käserei Studer soll ein Bushaltehäuschen erstellt werden. Dies ist notwendig, da die gesetzlichen Bestimmungen ein solches Bushaltehäuschen ab einer bestimmten Anzahl von Verkehrsnutzern vorschreiben. Es wurden drei Offerten geprüft. Der Gemeinderat hat den Auftrag an die DiNicola Metallbau AG in Hefenhofen vergeben, welche das beste Angebot unterbreitet hat. Gleichzeitig hat der Gemeinderat einem Dienstbarkeitsvertrag für die Erstellung des Bushaltehäuschens auf der Parzelle Nr. 524 zugestimmt. Der Gemeinderat bedankt sich herzlich für die Bereitschaft der Grundeigentümer zur Erstellung dieses Unterstands auf ihrer Liegenschaft.

### Vereinsbeiträge

Der Gemeinderat hat verschiedene Gesuche zur Unterstützung von Vereinen auf der Grundlage des Reglements zur Vergabe von Beiträgen zur Sport- und Kulturförderung der Politischen Gemeinde Hefenhofen bewilligt.

### Vergabe ÖB Johannes-Stutz-Strasse

Mit der Erstellung der Johannes-Stutz-Strasse bzw. der Verbreiterung derselben musste die bestehende Lampe an der Kreuzung Johannes-Stutz-Strasse und Alten Landstrasse ersetzt werden. Der Auftrag für die Erstellung wurde an die REA aus Amriswil erteilt.

### Budget 2024

Der Gemeinderat hat das Budget 2024 in zwei Lesungen eingehend besprochen und anschliessend für die Beschlussfassung durch die Gemeindeversammlung freigegeben.

### Defizitgarantie NOSTRA

Das Gesuch der Volksschulgemeinde Amriswil-Hefenhofen-Sommeri für die Unterstützung der Tagesschule NOSTRA mit maximal CHF 4'700, auch im Rechnungsjahr 2024, wurde vom Gemeinderat genehmigt.

The image contains two promotional posters. The left poster is for FISCHER, featuring a wooden bed frame with a red mattress and two rolls of bedding. Text includes 'Ihr Arvenspezialist', 'Vom Arven-Kissen bis zur Zirben-Matratze Alles aus einer Hand', 'SWISS made', and 'BETTKEIL DAS SCHRÄGE SCHLAFSYSTEM'. Contact information: Engishoferstr. 4a, 8587 Oberaach | Tel. 071 411 43 07, fischerholz.ch | schräg-schlafen.ch. The right poster is for WOGA, 'DIE THURGAUER MESSE', held from 28. September to 2. Oktober 2023 in Weinfelden. It features a woman in a blue dress and a pink pig. Text includes 'entdecken erleben geniessen', 'Wir sind an der Wegal Halle 12 Stand 22', 'olma', 'St.Gallen 12.-22. Oktober 2023', 'Besuchen Sie uns an der OLMA!', and 'Wir sind an der OLMA! Halle 9 Stand 23'.

## Pensionierung Felix Schafroth

**Nach über 45 Jahren «Lehrersein» in der Gemeinde Hefenhofen durften wir am Donnerstag, 6. Juli 2023 Felix Schafroth aus dem aktiven Schuldienst verabschieden.**

In der Mehrzweckhalle Sonnenberg sang die Schülerschar das für Felix einstudierte Lied «one life, one soul» von seiner Lieblingsband Gotthard. Natürlich wurde für Felix der Text neu und auf ihn angepasst geschrieben.



Der Refrain ging z.B. so:

«Mit Liib und Seel, immer debi – für d'Schüeler, für d'Schuel – was immer au chunt, mit Herz und Blut und nöd nebebi, – de Herr Schafroth, het immer gluegt, dass guet chunnt.»

Im Anschluss gab es erst mal Getränke und Essen für alle Anwesenden. Eine Powerpoint mit Bildern ermöglichte Einblicke in die 45 Lehrerjahre von Felix Schafroth.

Eine gemütliche Kutschenrundfahrt führte Felix bei herrlichem Wetter durch die Weiler von Hefenhofen. Unterwegs durften wir da und dort spontan eine kleine Pause einlegen, dabei kamen alte Erinnerungen hoch und es bot sofort einiges an Gesprächsstoff.

*Danke, den spontanen Gastgebern.*

Als wir um 16:45 Uhr beim Schulhaus Sonnenberg vorfuhr, wurden Felix und Edith von den Schülerinnen und Schülern, von den Eltern, von ehemaligen Wegbegleitern und anderen diversen Gästen frenetisch empfangen.



Später folgten verschiedene Darbietungen und Ansprachen. Zum einen durften alle Anwesenden Karton-Zügelkisten mit eigenen Zeichnungen, guten Wünschen und lieben Grüßen verzieren. Zum anderen richtete der Gemeindepräsident Thomas Schnyder, als ebenfalls ehemaliger Schüler von Felix Schafroth, einige Worte an ihn.

Natürlich durfte die Geschenksübergabe aus dem Lehrerteam mit einigen Anekdoten aus den Schuljahren von Felix und seiner Frau Edith nicht fehlen. Nach der Übergabe der verzierten Zügelkisten an





Felix und Edith, machte der Schulleiter den Abschluss mit einem Rückblick auf 45 Jahre Schulgeschichte von Felix, sowie dankenden Worten an ihn.

Mit diversen Eindrücken, viel erfahrener Wertschätzung und lässigen Begegnungen endete der wunderschöne Abend im Mehrzweckgebäude Sonnenberg.

Wir alle danken Felix für seine äusserst zuverlässige, professionelle Arbeit, für seinen unermüdlichen Einsatz zugunsten der Kinder, für all die mit den Klassen besuchten Sportevents, für seine grosse Treue und Loyalität der Schule und dem Team gegenüber, für seine Innovation im Schulalltag, für sein Pioniergeist, welcher zur ersten Tablet-Klasse in Amriswil führte, für sein



Engagement in der Schulentwicklung, für seine hilfsbereite, offene Art und für seine zukunftsgerichtete, optimistische Herangehensweise und für all die positiven Spuren, welche er in all den Jahren überall hinterlassen hat. Danke Felix, wir werden dich im Sonnenberg vermissen!

Wir wünschen Felix und Edith einen guten Übergang in die Rente, spannende Projekte für den neuen Lebensabschnitt, viele schöne Momente mit der geliebten Familie und weiterhin ganz gute Gesundheit.

*D. Zürcher / SL Hefenhofen*

## Baubewilligungen

Bauherr: **Keller Walter und Angelika**  
 Bauvorhaben: Heizungersatz PV Anlage,  
 Vordach Hauseingang,  
 Fassadensanierung  
 Ort: Parzelle 382  
 Chatzenrüti 17

Bauherr: **Müller Yvonne und Philipp**  
 Bauvorhaben: Projektänderung  
 Standort Erdsonde  
 Ort: Parzelle 29  
 Auenhoferstrasse 13

Bauherr: **Bischofberger  
 Marcel und Manuela**  
 Bauvorhaben: Überdachung Gartensitzplatz  
 mit Lamellendach  
 Ort: Parzelle 777  
 Sonnhaldenstrasse 8b

Bauherr: **Vogel Daniel**  
 Bauvorhaben: Einbau Heizungsraum,  
 Einbau Brandschutztüre,  
 Ersatz Fenster und  
 Sitzplatztüre, Umnutzung  
 Mehrzweckraum in Küche  
 Ort: Parzelle 210  
 Hamsifeld 1

Bauherr: **Hamisfeld 8 AG**  
 Bauvorhaben: Erdsondenbohrung  
 Ort: Parzelle 634

## Informationen Steueramt

### 3. Steuerrate 2023

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die 3. Steuerrate der provisorischen Steuerrechnung 2023 per Ende Oktober 2023 zur Zahlung fällig wird. Für die pünktliche Überweisung danken wir Ihnen.

Bei Fragen melden Sie sich beim Steueramt Hefenhofen.  
 Telefon: 071 411 12 56  
 E-Mail: [gemeinde@hefenhofen.ch](mailto:gemeinde@hefenhofen.ch).

*Das Steueramt wünscht Ihnen angenehme Herbsttage!*

Haben Sie Fragen, Anregungen oder Kritik die Sie direkt dem Gemeindepräsidenten vorbringen möchten? Dafür bietet Ihnen der Gemeindepräsident an folgenden **Donnerstagen zwischen 16.00 und 18.00 Uhr** die Möglichkeit für ein Gespräch.

Schreiben Sie doch eine Email ([thomas.schnyder@hefenhofen.ch](mailto:thomas.schnyder@hefenhofen.ch)) bis spätestens Mittwochabend, 17.00 Uhr. Für ein Gespräch sind pro Person/Gruppe max. 30 Min. reserviert.



#### Nächste Daten:

- 5. Oktober 2023
- 23. November 2023
- 25. Januar 2024
- 22. Februar 2024
- 28. März 2024



## Adventsfenster – gemeinsam durch die Vorweihnachtszeit



## Liebe Bewohnerinnen und Bewohner von Hefenhofen

Wäre es nicht schön, wenn in der Adventszeit vom 1. bis 24. Dezember an jedem Abend irgendwo in den Weilern von Hefenhofen ein selbst gestaltetes Adventsfenster erleuchtet und darauf wartet von seinen Bewohnerinnen und Bewohnern entdeckt zu werden?

Zu jedem Tag vom 1. Dezember bis Weihnachten wird ein Fenster dekoriert. Dabei sind der Kreativität keine Grenzen gesetzt: Weihnachtsmotive aus Papier oder aus Holz, ein Bild mit Fensterfarbe, Lichterkette, usw. Das dekorierte Fenster soll von der Strasse aus gut sichtbar sein, die Zahl des gewählten Tages ist auf dem Fenster erkennbar und es wird ab dem gewählten Datum bis am 24. Dezember jeweils von 17.00 bis 21.00 Uhr beleuchtet. Ob man zur Eröffnung des eigenen Adventsfensters einen Umtrunk anbieten möchte, ist jedem freigestellt.

Bist du interessiert ein Adventsfenster zu gestalten? Dann trage dich bis am **22. Oktober 2023** unter folgendem Link in das Dokument ein: <https://bit.ly/adventsfenster-2023> (Link im Internetbrowser am PC/Notebook öffnen) oder melde dich bei uns.

Wir publizieren in der November-Ausgabe des Gemeindeblättlis und auf Crossiety eine Übersicht aller Adventsfenster.

Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen und stimmungsvolle Adventsfenster!

Marina Linder  
079 443 52 28

Sandra Schlumpf  
076 538 36 34



## Pro Senectute Thurgau Herbstsammlung 2023

## Wir helfen – helfen Sie mit uns

Die diesjährige Herbstsammlung findet vom **18.09. bis 28.10.2023** statt. In den meisten Thurgauer Gemeinden wird wieder eine Haustürsammlung durchgeführt.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie unsere Angebote und Dienstleistungen für die ältere Bevölkerung. **Herzlichen Dank!**

**PRO  
SENECTUTE**  
| Thurgau



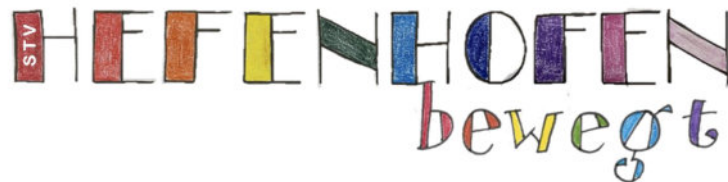
## MUKI-Turnen: noch wenige Plätze frei...

Nach den Herbstferien beginnt das neue MUKI-Turnen Halbjahr. Alle Kinder ab 2 ½ Jahren (geboren vor April 2021) dürfen zusammen mit Mami oder Papi bei uns turnen und neue Bewegungen kennenlernen.

Wir treffen uns jeweils am Donnerstagmorgen um 9.15 Uhr in der Turnhalle im Sonnenberg. Wir turnen und spielen eine Stunde bis um 10.15 Uhr. Beginn ist am Donnerstag, 26. Oktober 2023.



Für Einwohner/innen der Gemeinde Hefenhofen sind noch einige wenige Plätze reserviert. Bitte möglichst bald (bis 20. September) anmelden. Infos und Anmeldungen telefonisch oder per Whatsapp: 078 891 62 78 (Lena Seeger, Leiterin). Wir freuen uns auf euch!



Du bist zwischen 2 ½ und 12 Jahre alt und bewegst dich gerne?  
Dann haben wir ein tolles Angebot für dich in der Turnhalle Sonnenberg in Hefenhofen!

### ❖ MUKI Turnen

- Buben und Mädchen ab 2 ½ Jahren mit Mami, Papi,..
- Donnerstags, 09.15-10.15 Uhr
- Herbst – Auffahrt

### ❖ Kinderturnen KITU

- Kindergarten-Mädchen und -Buben
- Dienstags, 16.00-17.00 Uhr

### ❖ PINKIES Mädchenriege

- 1.-3. Klasse      Dienstags, 17.00-18.00 Uhr
- 4.-6. Klasse      Dienstags, 18.00-19.30 Uhr

### ❖ DRAGONS Bubenriege

- 1.-3. Klasse      Freitags, 17.00-18.00 Uhr
- 4.-6. Klasse      Freitags, 18.00-19.00 Uhr

**Wer Interesse hat, darf sich gerne ab sofort melden.**

<b>MUKI Turnen:</b>	Lena Seeger	078 891 62 78
<b>KITU &amp; Mädchenriege</b>	Moni Brühwiler	079 884 62 85
<b>KITU &amp; Bubenriege</b>	Dario Krüse	079 604 08 03

STV Hefenhofen  Mitglied TGTV  J+S anerkannt



## Spitex Oberthurgau dankt

Von Januar bis Juli 2023 durfte der Verein Spitex Oberthurgau **Vergabungen und Abdankungskollekten** zum Gedenken der folgenden im Einzugsgebiet der Spitex Oberthurgau wohnhaften Verstorbenen entgegennehmen:

**Helga Chischè**, Amriswil, **Amedeo Rodighiero**, Amriswil, **Gottlob Lutz**, Bischofszell, **Hans Keller-Wytenbach**, Zihlschlacht, **Hans Schoch**, Oberaach, **Hans Wüthrich-Müller**, Amriswil, **Jakob Spohn-Pfändler**, Hefenhofen, **Marek Andys**, Amriswil, **Milly Roth**, Amriswil, **Rosmarie Keller-Niedermann**, Bischofszell, **Theres Rutz**, Bischofszell, **Willy Buri**, Hauptwil.

Die Spitex Oberthurgau dankt ganz herzlich für diese Spenden, welche dem Fonds des Vereins Spitex Oberthurgau gutgeschrieben werden.

Mit den Mitteln des Fonds werden besondere Auslagen, wie unterstützungsbedürftige Patienten mit Wohnsitz im Vereinsgebiet, Investitionen und Aktivitäten im Zusammenhang mit der Erfüllung des Zwecks der Spitex Oberthurgau abgedeckt.

Maja Kradofer Mettler



# DER DIGITALE DORFPLATZ

crossiety

DIE GEMEINDE-APP FÜR DIE EINWOHNERINNEN UND EINWOHNER VON HEFENHOFEN

Jetzt  
Crossiety-App  
herunterladen

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Hefenhofen

SURITEC

Einbruch-  
Frühwarnsystem

## SCHNELLER ALS JEDER EINBRECHER

MELDEN SIE SICH JETZT FÜR EINEN KOSTENLOSEN SICHERHEITS-CHECK!

PETER HUBER  
+41 (0)71 410 06 30  
WWW.HUBER-ELECTRONIC.CH

PETER HUBER RADIO TV | GEHRENSTR. 2 | HEFENHOFEN

## Patientenstelle Ostschweiz – non profit Verein

### Sehr geehrte Damen und Herren

Schon mal, was von der Patientenstelle Ostschweiz gehört? Kennen Sie die Aufgaben der Patientenstelle?

Die Patientenstelle gibt es bereits über 20 Jahre in der Ostschweiz. Wir sind ein gemeinnütziger, parteipolitisch und konfessionell unabhängiger Verein. Um unsere Fixkosten zu decken sind wir auf unsere Mitglieder angewiesen. Wir sind Mitglied beim Dachverband der schweizerischen Patientenstelle.

Es gibt überall Fehler und Pannen auch im Gesundheitswesen. Da fühlen sich die Patienten im Konfliktfall oft allein gelassen. Für das

braucht es die Patientenstelle. Wir helfen Ihnen die Situation zu klären und für Ihr Recht zu kämpfen.

Betroffene Personen können sich mit ihren Fragen und Problemen zu Arztbehandlungen, Spitalaufenthalten oder Versicherungsfragen an uns wenden.

Haben Sie ein Anliegen? Kontaktieren Sie uns per Telefon 052 721 52 92 oder per Mail: [info@patientenstelle-ostschweiz.ch](mailto:info@patientenstelle-ostschweiz.ch)

Möchten Sie uns unterstützen, um die Ratsuchenden weiterhin betreuen zu können? Werden Sie Mitglied

bei uns und profitieren Sie von Vergünstigungen bei der Beratung und Fallabklärung. Für mehr Informationen sowie unsere Konditionen besuchen Sie unsere Homepage: [www.patientenstelle-ostschweiz.ch](http://www.patientenstelle-ostschweiz.ch)

Habe ich Ihr Interesse geweckt, dann freue ich mich, von Ihnen zu hören.

Freundliche Grüsse

Barbara Manser – Stellenleiterin



**Patientenstelle Ostschweiz**



Raiffeisenbank  
Amriswil Bischofszell



○ Anlageexpertise vor Ort

📍 Optimaler Vermögensaufbau |

**Jetzt**  
Beratungstermin vereinbaren.

Mit einer Bank, die Sie persönlich kennt.

Mit **persönlicher Beratung** in der Region Thurgau und der passenden Vorsorge- und Anlagelösung.

## Kolpingtheater – 30 Jahre Sonnenberg



**Die Theatergruppe des Kolping Amriswil feiert in diesem Jahr ein beeindruckendes Jubiläum. Seit drei Jahrzehnten verzaubert sie das Publikum in der Mehrzweckhalle Sonnenberg mit ihren humorvollen Aufführungen. Auch in ihrer aktuellen Produktion, «Änte zum Anpff», wird keine Rücksicht auf die Lachmuskeln genommen. Die Aufführungen finden am letzten Oktoberwochenende in der Mehrzweckhalle Sonnenberg in Hefenhofen statt, und Kolping Amriswil lädt herzlich zu den Theaterabenden ein.**

Am Wochenende vom 27. und 28. Oktober können Sie die Komödie «Änte zum Anpff» erleben. Die Vorstellungen starten sowohl am Freitag als auch am Samstagabend um 19:45 Uhr. Bereits ab 18:45 Uhr öffnet der Saal seine Türen, und die Festwirtschaft wird Sie mit einem köstlichen Abendessen verwöhnen. Für diejenigen, die den Nachmittag bevorzugen, beginnt die Vorstellung am Samstag um 14 Uhr.

Das Stück spielt an einem frühlingshaften Vormittag im Hause Weiler. Frau Weilers (Erika Grünenwalder) Sohn Sebastian Weiler (Thomas Welzer) steht eine vielversprechende Karriere als Profifußballer bevor. Daher erwarten sie die Präsidentin (Fabienne Heussi) und der Trainer (Martin Keller) des zukünftigen Vereins, um einen Vertrag zu unterzeichnen. Der Butler (René Germann) und der Gärtner (Mathias Rabl) setzen alles daran, den hohen Besuch gebührend zu empfangen.

Gleichzeitig überfallen zwei maskierte Bankräuber (Annemarie Eicher und Bruno Lorandi) die örtliche Bank und flüchten vor der Polizei (Renate Reischmann Bühler) ausgerechnet auf das Weiler'sche Grundstück. Und dann soll auch noch die Urlaubsvertretung für das türkische Dienstmädchen (Christina Hutter) vorgestellt werden. Angesichts so vieler fremder Gesichter ist es kaum verwunderlich, dass mancher schnell den Überblick verliert und die Hausbesuche zur reinen Nervensache werden. Doch zur rechten Zeit sorgt eine tiefgefrorene Ente für die dringend benötigte Abkühlung der erhitzten Gemüter.

Die Proben für dieses humorvolle Theaterstück unter der Regie von Christina Hutter und Pius Jäcke laufen auf Hochtouren, und Souffleuse Jaimee Bächtold ist im Dauereinsatz.

Die Theatergruppe empfiehlt, sich Tickets im Vorverkauf zu sichern. Der Vorverkauf für das Kolping-Theater startet am 8. Oktober. Wie in den letzten Jahren können Sie die Tickets bequem im Internet unter [www.kolpingamriswil.ch](http://www.kolpingamriswil.ch) reservieren und Ihre Plätze auf einem virtuellen Saalplan auswählen. Die Internet-Tickets können sowohl an der Abendkasse als auch online bezahlt werden. Wer lieber telefonisch bucht, kann dies unter der Nummer 076 593 74 09 tun.

Seien Sie Teil dieses besonderen Jubiläums und lassen Sie sich von der Kolpingtheatergruppe mitreißen!

## Racletteplausch der Castello Sänger

Am Freitag, den 25. August sowie am Samstag den 26. August führten die Castello Sänger erstmalig ihren Raclette-Plausch in Trudi's Remise in Auenhofen durch. Bei zuerst heiss-schwülen Temperaturen am Freitag und dann am Samstag bei kühlem, regnerischem Wetter besuchten insgesamt gegen 300 Männerchor- und Käsebegeisterte diesen Anlass. Sie durften dabei nebst einem hervorragenden Raclette (passend zu den Temperaturen- insbesondere am Samstag!) auch gelungene Liedervorträge der Gastchöre 'Kulturverein aus Bliedegg' sowie 'Jodler am Bischofsberg' geniessen. Auch ein grosszügiges Kuchen- resp. Tortenbuffet fand regen Zuspruch. Last but not least durften auch die gastgebenden Castello Sänger noch ihr Können unter Beweis stellen. Kurzum, ein sehr gelungener schöner Anlass, der nach einer Wiederholung schreit!





## SELBSTHILFETHURGAU

September 2023



Im Grunde sind es doch die  
Verbindungen mit Menschen,  
die dem Leben den Wert geben.

Wilhelm von Humbolt

Liebe Leserinnen und Leser!

In einem prächtigen Pflanzenparadies entdeckte, unscheinbar, an einem heissen und trockenen Plätzchen diesen Hauswurz. Wie erstaunlich ist es doch, dass er durch die Verbindung mit seinesgleichen eine wunderbare Blüte hervorbringt. Er ist ein sprechendes Bild für unsere gemeinschaftlichen Selbsthilfegruppen. Eine teilnehmende Person sagt am Telefon: „Wir sind eine so gemischte Gruppe. Menschen sind da zusammen, die ich nie ausgesucht hätte. Das Thema verbindet uns aber intensiv. Zusammen haben wir auch so gelacht, das tut bis heute gut“.

Wir freuen uns sehr, wenn Menschen sich durch unsere Gruppengründungen, Gruppentreffen und andere Angebote verbinden und dadurch aufblühen können. Ein guter Weg zur eigenen Würde und Stärkung.

Mit besten Grüßen  
Team Selbsthilfe Thurgau

Regina Pauli, Heidi Lenz

Marktstrasse 26, 8570 Weinfelden 071 620 10 00 [info@selbsthilfe-tg.ch](mailto:info@selbsthilfe-tg.ch) [www.selbsthilfe-tg.ch](http://www.selbsthilfe-tg.ch)



### Gruppenteilnehmer\*innen gesucht

- ◆ Frauen mit Kinderwunsch
- ◆ Junge Mütter ab 17 Jahren
- ◆ Trauertreff Frauenfeld
- ◆ Partnerverlust Suizid
- ◆ Depression Weinfelden
- ◆ MS-Angehörige
- ◆ Chronische Schmerzen
- ◆ Burnout
- ◆ Atemnot

### Gruppen in Gründung

- ◆ Ängste
- ◆ Hochsensibilität 20+
- ◆ IV-Rente und Themen rundherum
- ◆ Wechseljahre
- ◆ Angehörige Krebs
- ◆ Themen rund um Zwänge
- ◆ Prostata
- ◆ NA Thurgauer Gruppe

Gruppenliste und Flyer finden Sie auf unserer Webseite: [www.selbsthilfe-tg.ch](http://www.selbsthilfe-tg.ch)



### Termine 2023

**Begegnungstag Littenheid, Clienia AG:** Sonntag 3. Sept. Privatklinik Littenheid, 11.00-16.00 Uhr

**Weiterbildungs - Workshop Samstag 9. Sept. 2023, 09.00—12.00 Uhr mit Zwischenverpflegung:** „Wohlbefinden ist lernbar“. Lehrgespräch, Gruppenarbeit, Rollenspiel mit dem Referenten Achim Jungclauss, Trainer Mindfulness.

Für Teilnehmende von Selbsthilfegruppen und Externen. Beschränkte Teilnehmerzahl. Infos und Anmeldung bis 2. Sept. an [info@selbsthilfe-tg.ch](mailto:info@selbsthilfe-tg.ch)

**LAUFmerksamkeit:** Gehen nach Feierabend.

Freitag 15. September, 18.00 Uhr, Treffpunkt Bahnhof Frauenfeld. Mit Grillen von Selbstmitgebrachtem. Bei schlechtem Wetter gehen wir ins Resti.

**Verein GLEICH und ANDERS Schweiz:** «Arbeitssuche und IV-wenn die Chance zur Challenge wird» Podiumsdiskussion, **Frauenfeld, 28. September 2023, 19:00Uhr**, Stadtgartenweg 1, 8500 Frauenfeld

**Recovery-Seminar:** 6-teiliges Abendseminar mit diversen Themen. Beginn 18. Sept. 2023. Infos und Anmeldung an [info@team-recovery.ch](mailto:info@team-recovery.ch)

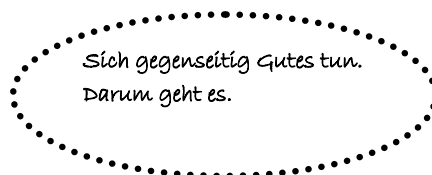
### Informationen



**Freie Wohnplätze: Begleitetes Wohnen, vsp Thurgau,** Seeblickstrasse, 8596 Münsterlingen, [www.vsp-tg.ch](http://www.vsp-tg.ch), Thomas Kessler

**Ist dein Lebensthema nicht bei Selbsthilfe Thurgau vorhanden?** Wir machen es möglich! Rufen Sie uns an und teilen Sie ihren Wunsch mit. Wir kommen ins Gespräch und gründen eine Gruppe.

**Raummierte:** Mieten Sie unseren Gruppenraum! Nach Absprache für Selbsthilfegruppen und externe Gruppen. Erkundigen Sie sich nach freien Terminen. Info beim Sekretariat Tel. 071 620 10 00



ALLE INFOS DIREKT HIER:



Im «Gewerbeporrait» erhalten 1–2 Gewerbetreibende aus Hefenhofen im Gemeindeblättli die Möglichkeit sich kurz vorzustellen. Die Betriebe werden von der Verwaltung jeweils per Los ausgewählt. Der Gemeinderat möchte damit das vielseitige Gewerbe in Hefenhofen sichtbar machen und einladen diese nach Möglichkeit zu unterstützen.

## Eggmann Landmaschinen GmbH

Mit der Übernahme der Dorfschmiede Brüschiwil durch Ernst Eggmann 1959, war der Startschuss für die heutige Eggmann Landmaschinen GmbH getan. Bereits damals war es eine Reparaturwerkstatt für Traktoren und landwirtschaftliche Geräte.

Seither wurde der Betrieb stets ausgebaut und das Angebot erweitert. Mit dem Verkauf, den Wartungs- und Reparaturarbeiten bis hin zu Sonderanfertigungen von Traktoren, Landmaschinen und Kleingeräten, können wir eine breite Palette an Dienstleistungen anbieten. Unsere Kunden sind vor allem Landwirte, aber auch Gartenbaubetriebe und Privatkunden sind bei uns in guten Händen.

Unser Ziel ist es, unseren Kundenstamm zu festigen und neue Kunden für uns zu gewinnen. Weiters möchten wir Innovationen für die Landwirtschaft schaffen und uns von anderen Betrieben mit jungen Ideen und Neuerungen abheben.



### Eggmann Landmaschinen GmbH

Amriswilerstrasse 42

8580 Hefenhofen

071 411 10 89

[www.eggmann-landmaschinen.ch](http://www.eggmann-landmaschinen.ch)



Als Markenvertreter steht bei uns die Firma Deutz-Fahr und Hürlimann im Vordergrund. Zu unseren Dienstleistungen zählen jedoch Beratung, Verkauf, Service und Reparatur sämtlicher Marken.

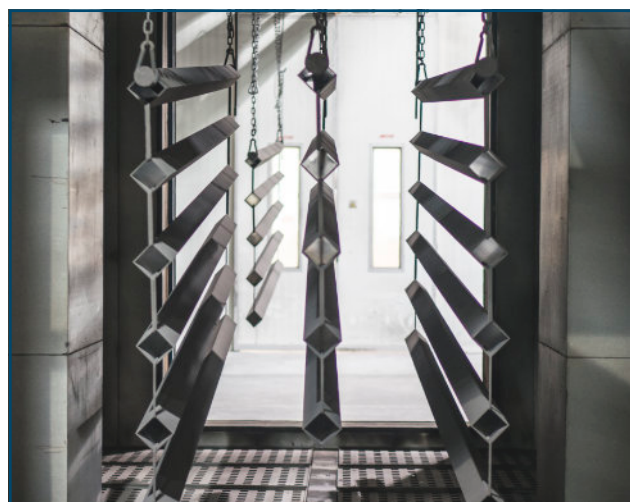
Im März 2017 durften wir, Daniel und Michaela Rutishauser, den Betrieb von Martin und Sian Eggmann übernehmen. Seitdem beschäftigen wir 5 Landmaschinenmechaniker, 3 Lehrlinge und 2 Aushilfen. Wir dürfen auf viele langjährige Mitarbeiter zählen und schätzen nicht nur das Vertrauen unserer Kunden, sondern auch jenes unserer Arbeiter.



## Burkolter Korrosionsschutz und Thermolackierwerk AG



Flexibilität, Zuverlässigkeit und Schnelligkeit zeichnen unser Unternehmen von Anfang an aus. Unser Ziel war und ist es, stets den bestmöglichen Kundenservice, sowie einwandfreie Qualität zu bieten.



Das Unternehmen wurde 1974 durch Manfred und Ursula Burkolter gegründet und wird heute in zweiter Generation von Pascal und Roger Burkolter mit 25 Mitarbeitern am Standort Hefenhofen mit einer Produktionsfläche von 3'907m<sup>2</sup> geführt. Seit Februar 2021 zählt die Firma Diener Oberflächenbehandlung AG in Rhäzüns mit 9 Mitarbeitern ebenfalls zur Burkolter-Familie.

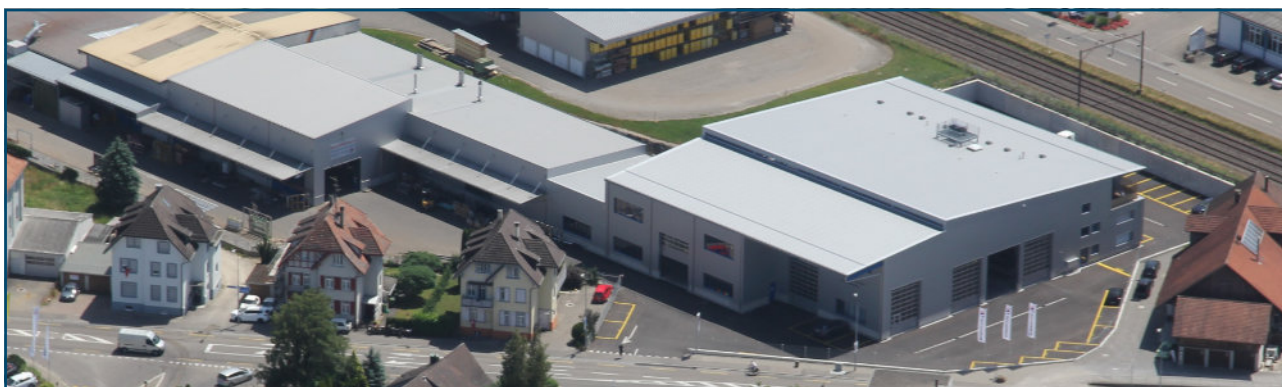
Die Burkolter AG ist ein Ansprechpartner für die gesamte Korrosionsschutz- und Oberflächenbehandlungs-Thematik. Unsere Aufgaben bestehen aus Beratungs-, Dienstleistungs- und Lieferleistungen von beschichteten Oberflächen aller Art für Metallbauer, Architekten und Private. Den Kernkompetenzen ist man treu geblieben und sie wurden laufend ausgebaut. Ablagen – Sand- und Staubstrahlen – chemische Vorbehandlungen – Spritzverzinken – Nasslackieren – Pulverbeschichten sowie eigene Fahrzeuge für die Transporte in der gesamten Ostschweiz.



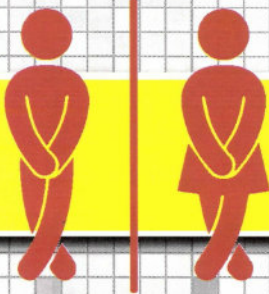
# BURKOLTER

**Burkolter Korrosionsschutz und Thermolackierwerk AG**

Industriestrasse 6  
8580 Hefenhofen  
[www.burkolter-ag.ch](http://www.burkolter-ag.ch)  
[info@burkolter-ag.ch](mailto:info@burkolter-ag.ch)  
Tel. 071 411 73 30



## Öffentlicher Vortrag über



# Blasenschwäche Inkontinenz

### Wir sprechen darüber!

Harninkontinenz kann in jedem Alter auftreten. Obwohl viele Frauen, aber auch Männer davon betroffen sind, ist es oft noch ein Tabuthema. In den meisten Fällen ist Inkontinenz aber heilbar. Die Veranstaltung informiert allgemein über Inkontinenz und es werden verschiedene Therapieansätze aufgezeigt. Es werden auch Fragen beantwortet. Einzelne Themen werden dann vertieft und genauer angeschaut.

### Referent:

Dr. med. F. Frischknecht  
Chefarzt Stv. Gynäkologie + Geburtshilfe  
Kantonsspital Münsterlingen

### Wann:

**Dienstag, 26. September 2023**  
**20.00 Uhr**

### Wo:

**Amriswil, APZ Saal**  
Alters- und Pflegezentrum, Heimstr. 15

Organisiert vom  
Landfrauenverein  
Hefenhofen-Sommeri

Anmelden bitte bis 19. September 2023  
unter Telefon 071 410 10 23  
oder [landfrauenverein@gmx.ch](mailto:landfrauenverein@gmx.ch)  
Eintritt Fr. 5.-

## Stadtharmonie Amriswil und die Musikmäuse



Die Stadtharmonie Amriswil lädt zu einem besonderen Erlebnis für Kinder und Märchenfreunde ein. Gemeinsam begleiten wir die Musikmäuse und erleben durch die Erzählung und die gespielte Musik, wie sie ihren Bienenfreunde zu Hilfe eilen. Im Anschluss an das Konzert dürfen sich die Kinder selbst an verschiedenen Instrumente wagen. Für das leibliche Wohl sorgt eine kleine Festwirtschaft mit Kuchen und Getränken. Verbringen Sie einen spannenden und abwechslungsreichen Familien-Nachmittag mit uns.

Weitere Infos finden Sie unter [www.stadtharmonie-amriswil.ch](http://www.stadtharmonie-amriswil.ch).

Kulturforum Amriswil | 1.10.23 | 14:00 | Eintritt frei (Kollekte)

The poster features a blue banner at the top with the title 'Die Musikmäuse' in yellow and 'Kinderkonzert der Stadtharmonie Amriswil' in white. Below the banner is a watercolor illustration of several mice playing various instruments (trumpet, flute, clarinet, tuba, and drum) around a lit yellow candle. A gift box is also visible. The text 'st. adtharmonie amriswil.' is written in a stylized font next to a trumpet illustration. The date and time 'Sonntag, 01. Okt. 23, 14:00' and the location 'Kulturforum Amriswil' are written in a yellow brushstroke. At the bottom, it says 'Erzählt von Regina Fässler' and 'Eintritt frei - Kollekte'.

st. adtharmonie amriswil.

Sonntag, 01. Okt. 23, 14:00  
Kulturforum Amriswil

Die Musikmäuse  
Kinderkonzert der Stadtharmonie Amriswil

Erzählt von Regina Fässler

Eintritt frei - Kollekte

## 1. August 2023

Die Feier zum 1. August der Gemeinde Hefenhofen war sehr gut besucht. Anders als in anderen Jahren fand die diesjährige Ausgabe im Sonnenberg statt. Die Organisatoren hatten auf dem Platz zwischen dem Rote Öpfel und dem Wirtschaftsgebäude eine Plattform mit Sicht Richtung Säntis errichtet.

Festredner Theo Schlumpf hat mit seinem Schalk pointiert aktuelle Fragestellungen und Gegebenheiten beleuchtet und zu einem gemeinsamen Gestalten unserer Zukunft ermutigt. Nach dem traditionellen Lampionumzug der Kinder wurde der Funken angezündet. Kurz darauf erleuchtete auch ein Feuerwerk den Nachthimmel. Die Gäste wurden durch den Jodelclub Seebuebe und die Gruppe Hobbykraiener bestens unterhalten.

Der Anlass war nur möglich durch den grossartigen Einsatz aller Beteiligten. Der Gemeinderat bedankt sich herzlich.

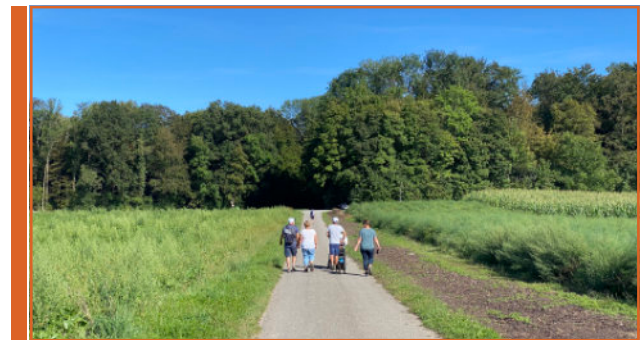
Einen besonderen Dank gilt der WG im Rote Öpfel die einen ausserordentlich guten Job gemacht haben. Herzlichen Dank dafür!



## Weilerwanderung



Trotz vielfältiger anderer Möglichkeiten (CityRun Amriswil, 60 Jahre APZ Amriswil, Flughafenfest, usw.) begaben sich verschiedenste Hefenhofenerinnen und Hefenhofener bei schönstem Wetter auf den Parcours der Weilerwanderung. Unterwegs wurden diverse lokale Einblicke gewährt. So konnte man z.B. bei der Familie Vogel verschiedenste selbst hergestellte Säfte kosten und die Anlage besichtigen. Im Sonnenberg und im Weiler Chatzerüti wurden Einblicke in historische Gebäude gewährt. Fritz Forster berichtete im kleinsten Weiler der Gemeinde Hefenhofen über die Geschichte. So konnte erfahren werden, dass der Name des Weiler wohl von einem ehemaligen Einwohner mit Name Kaspar stammt. Aus Kasparshusen wurde mit der Zeit der Weilernamen Chappehuse. Am Ende traf sich eine grössere Schar bei der «Werkstatt» in Brüschiwil wo Fritz Scherz verschiedene Anekdoten von Brüschiwil und Hefenhofen vermittelte. Die Jungs vom Rote Öpfel schlossen den Abend mit einem Bar-Betrieb. Der Gemeinderat bedankt sich herzlich bei allen Mitwirkenden für die Organisation dieses Anlasses.



### Altpapiersammlung: **Samstag, 28. Oktober 2023**

Stellen Sie bitte Ihr Altpapier bis **spätestens 7:30 Uhr** gut sichtbar am Strassenrand bereit!  
Wir dürfen nur **gebündeltes** Papier (Karton bitte separat falten und verschnüren) mitnehmen.  
Loses oder in Säcke abgefülltes Papier sowie Fremdstoffe müssen wir stehen lassen.  
Machen Sie bitte **keine zu grossen Bündel!**



Bei liegengebliebenen Bündeln sowie allfälligen Rückfragen melden Sie sich am Sammeltag unter der Kontaktnummer. Wir danken für Ihr Verständnis.

Durchführung:  
Harmonie Juniors, Harmonie Ensemble  
(Jungmusikanten der Stadtharmonie Amriswil)  
**Kontaktnummer: Mobil 076 / 567 56 18**

Harmonie **JUNIORS**

Harmonie **ENSEMBLE**

[www.stadtharmonie-amriswil.ch](http://www.stadtharmonie-amriswil.ch)

[www.stadtharmonie-amriswil.ch](http://www.stadtharmonie-amriswil.ch)

## Kontakt

Gemeindeverwaltung Hefenhofen  
Amriswilerstrasse 30  
8580 Hefenhofen  
071 411 12 56  
gemeinde@hefenhofen.ch  
www.hefenhofen.ch

## Öffnungszeiten

Montag bis Mittwoch 08.00 bis 11.30 Uhr  
Donnerstag 08.00 bis 11.30 Uhr  
14.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag 08.00 bis 13.00 Uhr  
durchgehend

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Hefenhofen  
Auflage: 630

«HalloHefenhofen!» wird gratis an alle Haushaltungen der Gemeinde Hefenhofen abgegeben.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe  
«HalloHefenhofen!»: 2. November 2023, 17:00 Uhr

## Termine

25. September 2023 **Grünabfuhr**  
Beginn: 09:00 Uhr

26. September 2023 **Vortrag über  
Blasenschwäche/Inkontinenz**  
Beginn: 20:00 Uhr

5. Oktober 2023 **«Chunsch zum Kafi»  
Treffen mit dem Gemeindepräsidenten**  
Beginn: 16:00 Uhr

23. Oktober 2023 **Grünabfuhr**  
Beginn: 09:00 Uhr

28. Oktober 2023 **Altpapiersammlung**  
Beginn: 07:30 Uhr

3. November 2023 **Feuerwehrabend**

23. November 2023 **«Chunsch zum Kafi»  
Treffen mit dem Gemeindepräsidenten**  
Beginn: 16:00 Uhr

Weitere Termine und Informationen finden Sie unter  
[www.hefenhofen.ch/termine](http://www.hefenhofen.ch/termine)